



ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΤΡΙΤΟ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΗΜΗΣ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
Αρ. 4015 της 22ας ΙΟΥΛΙΟΥ 2005
ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

ΜΕΡΟΣ Ι

Κανονιστικές Διοικητικές Πράξεις

Αριθμός 332

Οι περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Προστασία από τους Κραδασμούς) Κανονισμοί του 2005, οι οποίοι εκδόθηκαν από το Υπουργικό Συμβούλιο με βάση το άρθρο 38 του περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμου, αφού κατατέθηκαν στη Βουλή των Αντιπροσώπων και εγκρίθηκαν από αυτή, δημοσιεύονται στην Επίσημη Εφημερίδα της Δημοκρατίας, σύμφωνα με το εδάφιο (3) του άρθρου 3 του περί Καταθέσεως στη Βουλή των Αντιπροσώπων των Κανονισμών που εκδίδονται με Εξουσιοδότηση Νόμου, Νόμου (Ν. 99 του 1989 όπως τροποποιήθηκε με το Ν. 227 του 1990).

ΟΙ ΠΕΡΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΚΑΙ ΥΓΕΙΑΣ ΣΤΗΝ ΕΡΓΑΣΙΑ ΝΟΜΟΣ

Κανονισμοί δυνάμει του άρθρου 38

Για σκοπούς εναρμόνισης με την πράξη της Ευρωπαϊκής Κοινότητας με τίτλο-

«Οδηγία 2002/44/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Ιουνίου 2002, περί των ελαχίστων προδιαγραφών υγείας και ασφαλείας όσον αφορά την έκθεση των εργαζομένων σε κινδύνους προερχόμενους από φυσικούς παράγοντες (κραδασμοί) (δέκατη έκτη ειδική οδηγία κατά την έννοια του άρθρου 16 παράγραφος 1 της οδηγίας 89/391/ΕΟΚ)»,

Επίσημη
Εφημερίδα της
ΕΕ: L 177,
6.7.2002, σ. 13.

Το Υπουργικό Συμβούλιο, ασκώντας τις εξουσίες που παρέχονται σ' αυτό από το άρθρο 38 του περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμου, εκδίδει τους ακόλουθους Κανονισμούς:

89(I) του 1996
158(I) του 2001
25(I) του 2002
41(I) του 2003
99(I) του 2003.

Συνοπτικός
τίτλος.

1. Οι παρόντες Κανονισμοί θα αναφέρονται ως οι περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία (Προστασία από τους Κραδασμούς) Κανονισμοί του 2005.

ΜΕΡΟΣ Ι

ΕΡΜΗΝΕΙΑ, ΣΚΟΠΟΣ, ΠΕΔΙΟ ΕΦΑΡΜΟΓΗΣ, ΟΡΙΑΚΕΣ ΤΙΜΕΣ

Ερμηνεία.

2. Στους παρόντες Κανονισμούς, εκτός αν από το κείμενο προκύπτει διαφορετική έννοια:

"κραδασμός μεταδιδόμενος στο σύστημα χεριού-βραχίονα" σημαίνει το μηχανικό κραδασμό ο οποίος, όταν μεταδίδεται στο σύστημα χεριού-βραχίονα του ανθρώπου, συνεπάγεται κινδύνους για την υγεία και την

ασφάλεια των εργοδοτούμενων ή των αυτοεργοδοτούμενων, ιδίως διαταραχές αγγειακές, οστών ή αρθρώσεων, νευρολογικές ή μυϊκές.

"κραδασμός σε ολόκληρο το σώμα" σημαίνει το μηχανικό κραδασμό ο οποίος, όταν μεταδίδεται σε ολόκληρο το σώμα, συνεπάγεται κινδύνους για την υγεία και την ασφάλεια των εργοδοτούμενων ή των αυτοεργοδοτούμενων, ιδίως οσφυαλγία και τραυματισμό της σπονδυλικής στήλης.

«Νόμος» σημαίνει τον περί Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Νόμο.

Σκοπός και πεδίο εφαρμογής.

3.-(1) Οι παρόντες Κανονισμοί καθορίζουν τις ελάχιστες προδιαγραφές όσον αφορά την προστασία των εργοδοτούμενων και αυτοεργοδοτούμενων από τους κινδύνους για την ασφάλεια και την υγεία τους, οι οποίοι προκύπτουν ή ενδέχεται να προκύψουν λόγω έκθεσής τους σε μηχανικούς κραδασμούς.

(2) Οι προδιαγραφές των παρόντων Κανονισμών εφαρμόζονται σε δραστηριότητες κατά τις οποίες οι εργοδοτούμενοι ή οι αυτοεργοδοτούμενοι εκτίθενται ή ενδέχεται να εκτεθούν, κατά τη διάρκεια της εργασίας τους, σε κινδύνους από μηχανικούς κραδασμούς.

Επίσημη Εφημερίδα Παράρτημα Τρίτο (I): 5.4.2002.

(3) Οι διατάξεις του Νόμου και των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Κανονισμών εφαρμόζονται πλήρως όσον αφορά τον τομέα που αναφέρεται στην παράγραφο (1), με την επιφύλαξη αυστηρότερων ή/και ειδικότερων διατάξεων που περιέχονται στους παρόντες Κανονισμούς.

Οριακές τιμές έκθεσης και τιμές έκθεσης για την ανάληψη δράσης.

4.-(1)(α) Για κραδασμούς μεταδιδόμενους στο σύστημα χεριού-βραχίονα:

- (i) η ημερήσια οριακή τιμή έκθεσης, η οποία ανάγεται σε περίοδο αναφοράς 8 ωρών, καθορίζεται σε 5 m/s^2 ,
- (ii) η ημερήσια τιμή έκθεσης για την ανάληψη δράσης, η οποία ανάγεται σε περίοδο αναφοράς 8 ωρών, καθορίζεται σε $2,5 \text{ m/s}^2$.

(β) Η έκθεση των εργοδοτούμενων ή των αυτοεργοδοτούμενων στους κραδασμούς στο σύστημα χεριού-βραχίονα υπολογίζεται ή μετράται βάσει των διατάξεων του σημείου 1, του Μέρους Α, του Παραρτήματος των παρόντων Κανονισμών.

Παράρτημα.

(2)(α) Για κραδασμούς σε ολόκληρο το σώμα:

- (i) η ημερήσια οριακή τιμή έκθεσης, η οποία ανάγεται σε περίοδο αναφοράς 8 ωρών, καθορίζεται σε $1,15 \text{ m/s}^2$,
- (ii) η ημερήσια τιμή έκθεσης για την ανάληψη δράσης, η οποία ανάγεται σε περίοδο αναφοράς 8 ωρών, καθορίζεται σε $0,5 \text{ m/s}^2$.

(β) Η έκθεση των εργοδοτούμενων ή των αυτοεργοδοτούμενων στους κραδασμούς σε ολόκληρο το σώμα εκτιμάται ή μετράται βάσει των διατάξεων του σημείου 1, του Μέρους Β, του Παραρτήματος των παρόντων Κανονισμών.

Παράρτημα.

ΜΕΡΟΣ II

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΕΡΓΟΔΟΤΩΝ

Προσδιορισμός και εκτίμηση των κινδύνων.

5.-(1)(α) Ο εργοδότης, με βάση τις υποχρεώσεις του που καθορίζονται στις παραγράφους (1) και (2) του Κανονισμού 4, στην παράγραφο (6) του Κανονισμού 7, και στις παραγράφους (1) και (2) του Κανονισμού 10 των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία

Κανονισμών, εκτιμά και, εάν είναι απαραίτητο, μετρά τα επίπεδα των μηχανικών κραδασμών στους οποίους εκτίθενται οι εργοδοτούμενοί του.

Παράρτημα. (β) Η μέτρηση, που αναφέρεται στην υποπαράγραφο (α), διενεργείται σύμφωνα με το σημείο 2, του Μέρους Α ή το σημείο 2, του Μέρους Β, του Παραρτήματος των παρόντων Κανονισμών, ανάλογα με την περίπτωση.

(2) Το επίπεδο έκθεσης σε μηχανικούς κραδασμούς μπορεί να εκτιμηθεί με παρατήρηση των συγκεκριμένων εργασιακών πρακτικών και με αναφορά σε κατάλληλες πληροφορίες σχετικά με το πιθανό μέγεθος των κραδασμών για τον εξοπλισμό ή για το είδος του εξοπλισμού υπό τις συγκεκριμένες συνθήκες χρήσης, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που προέρχονται από τον κατασκευαστή του εξοπλισμού. Η διαδικασία αυτή πρέπει να διακρίνεται από τη μέτρηση, η οποία απαιτεί τη χρησιμοποίηση συγκεκριμένων συσκευών και κατάλληλη μεθοδολογία.

(3) Η εκτίμηση και η μέτρηση που αναφέρονται στην παράγραφο (1) σχεδιάζονται και εκτελούνται από κατάλληλες υπηρεσίες ανά κατάλληλα χρονικά διαστήματα, λαμβάνοντας ιδίως υπόψη τον Κανονισμό 6 των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Κανονισμών σχετικά με τις αναγκαίες υπηρεσίες ή πρόσωπα. Τα στοιχεία που προκύπτουν από την εκτίμηση ή/και τη μέτρηση του επιπέδου έκθεσης σε μηχανικούς κραδασμούς φυλάσσονται σε κατάλληλη μορφή ώστε να είναι δυνατό να τα συμβουλευθεί κανείς σε μεταγενέστερο στάδιο.

(4) Σύμφωνα με τα εδάφια (13) και (14), του άρθρου 13 του Νόμου, την παράγραφο (1) του Κανονισμού 4 και την παράγραφο (6) του Κανονισμού 7 των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Κανονισμών, ο εργοδότης δίδει ιδιαίτερη προσοχή, κατά τη διενέργεια της εκτίμησης των κινδύνων, στα εξής:

- (α) Στο επίπεδο, τύπο και διάρκεια της έκθεσης, συμπεριλαμβανομένης κάθε έκθεσης σε μη συνεχείς κραδασμούς ή σε επαναλαμβανόμενες κρούσεις·
- (β) στις οριακές τιμές έκθεσης και στις τιμές έκθεσης για την ανάληψη δράσης που ορίζονται στον Κανονισμό 4·
- (γ) σε οποιοσδήποτε επιπτώσεις αφορούν την υγεία και την ασφάλεια των εργοδοτούμενων που εκτίθενται σε ιδιαίτερο κίνδυνο·
- (δ) σε οποιοσδήποτε έμμεσες επιπτώσεις στην ασφάλεια των εργοδοτούμενων οι οποίες προκύπτουν από τις αλληλεπιδράσεις μηχανικών κραδασμών και χώρου εργασίας ή άλλου εξοπλισμού·
- (ε) στις πληροφορίες που παρέχουν οι κατασκευαστές εξοπλισμού εργασίας σύμφωνα με τη σχετική νομοθεσία·
- (στ) στην ύπαρξη υποκατάστατων εξοπλισμών σχεδιασμένων για να μειώνουν τα επίπεδα έκθεσης σε μηχανικούς κραδασμούς·
- (ζ) στην επέκταση της έκθεσης σε κραδασμούς που μεταδίδονται σε ολόκληρο το σώμα πέραν του ωραρίου εργασίας με ευθύνη του εργοδότη·
- (η) σε τυχόν ειδικές συνθήκες εργασίας, όπως η εργασία σε χαμηλές θερμοκρασίες·

- (θ) στο μέτρο του δυνατού, σε κατάλληλες πληροφορίες που συγκεντρώνονται από την επίβλεψη της υγείας στις οποίες περιλαμβάνονται και οι σχετικές δημοσιεύσεις.

(5)(α) Ο εργοδότης πρέπει να έχει στη διάθεσή του γραπτή εκτίμηση των κινδύνων σύμφωνα με την υποπαράγραφο (α), της παραγράφου (2), του Κανονισμού 4 των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Κανονισμών, και να επισημαίνει τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν σύμφωνα με τους Κανονισμούς 6 και 7.

(β) Η εκτίμηση των κινδύνων που προβλέπεται στην υποπαράγραφο (α), πρέπει να γίνεται εγγράφως, ή σε μαγνητικό δίσκο ή σε άλλο κατάλληλο μέσο και μπορεί να περιλαμβάνει αιτιολόγηση εκ μέρους του εργοδότη για το ότι η φύση και η έκταση των κινδύνων που σχετίζονται με μηχανικούς κραδασμούς καθιστούν μη αναγκαία περαιτέρω λεπτομερή εκτίμηση των κινδύνων.

(γ) Η εκτίμηση των κινδύνων που προβλέπεται στην υποπαράγραφο (α), πρέπει να επικαιροποιείται τακτικά, ιδίως όταν έχουν επέλθει σημαντικές μεταβολές που μπορεί να την καθιστούν ξεπερασμένη ή όταν φαίνεται να το επιβάλλουν τα αποτελέσματα της επίβλεψης της υγείας.

Διατάξεις που αποσκοπούν στην αποφυγή ή τη μείωση της έκθεσης.

6.-(1)(α) Λαμβάνοντας υπόψη την τεχνική πρόοδο και τα διαθέσιμα μέτρα ελέγχου των κραδασμών στην πηγή προέλευσης, οι κίνδυνοι που προκύπτουν από την έκθεση στους μηχανικούς κραδασμούς πρέπει να εξαλείφονται στην πηγή προέλευσής τους ή να περιορίζονται στο ελάχιστο.

(β) Η μείωση αυτών των κινδύνων πρέπει να βασίζεται στις γενικές αρχές πρόληψης που καθορίζονται στο εδάφιο (3) του άρθρου 13 του Νόμου.

(2) Με βάση την εκτίμηση των κινδύνων, η οποία αναφέρεται στον Κανονισμό 5, εάν υπάρχει υπέρβαση των τιμών έκθεσης για την ανάληψη δράσης, οι οποίες καθορίζονται στην υποπαράγραφο (β) της παραγράφου (1) και στην υποπαράγραφο (β) της παραγράφου (2) του Κανονισμού 4, ο εργοδότης πρέπει να καταρτίζει και να εφαρμόζει πρόγραμμα το οποίο συνίσταται σε τεχνικά και/ή οργανωτικά μέτρα, με σκοπό την ελαχιστοποίηση της έκθεσης σε μηχανικούς κραδασμούς και των συνεπαγομένων κινδύνων, λαμβάνοντας υπόψη ιδίως:

- (α) Άλλες μεθόδους εργασίας που συνεπάγονται μικρότερη έκθεση σε μηχανικούς κραδασμούς·
- (β) την επιλογή κατάλληλου εξοπλισμού εργασίας, ο οποίος είναι ορθά σχεδιασμένος από εργονομική άποψη και παράγει, λαμβάνοντας υπόψη την πραγματοποιούμενη εργασία, τους ελάχιστους δυνατούς κραδασμούς·
- (γ) την παροχή βοηθητικού εξοπλισμού που περιορίζει τους κινδύνους βλαβών που οφείλονται στους κραδασμούς, όπως π.χ. καθίσματα που μειώνουν αποτελεσματικά τους κραδασμούς που μεταδίδονται σε ολόκληρο το σώμα και λαβές που περιορίζουν τους κραδασμούς που μεταδίδονται στο σύστημα χεριού-βραχίονα·
- (δ) κατάλληλα προγράμματα συντήρησης του εξοπλισμού εργασίας, του χώρου εργασίας και των συστημάτων στο χώρο εργασίας·

- (ε) σχεδιασμό και διαμόρφωση των χώρων και θέσεων εργασίας·
- (στ) επαρκή ενημέρωση και κατάρτιση ώστε οι εργοδοτούμενοι να χρησιμοποιούν ορθά και με ασφαλή τρόπο τον εξοπλισμό εργασίας για να περιορίζουν στο ελάχιστο την έκθεσή τους σε μηχανικούς κραδασμούς·
- (ζ) τον περιορισμό της διάρκειας και της έντασης της έκθεσης·
- (η) την κατάλληλη οργάνωση του ωραρίου εργασίας προβλέποντας επαρκείς περιόδους ανάπαυσης·
- (θ) την παροχή στους εκτιθέμενους εργοδοτούμενους ρούχων προστασίας από το κρύο και την υγρασία.

(3)(α) Σε καμία περίπτωση οι εργοδοτούμενοι δεν πρέπει να είναι εκτεθειμένοι σε τιμές έκθεσης άνω των οριακών τιμών.

(β) Εάν, παρά τα μέτρα που έλαβε ο εργοδότης κατ' εφαρμογή των παρόντων Κανονισμών, υπάρχει υπέρβαση των οριακών τιμών έκθεσης, ο εργοδότης πρέπει να -

- (i) προβαίνει αμέσως στις κατάλληλες ενέργειες για μείωση της έκθεσης σε επίπεδα κάτω από την οριακή τιμή έκθεσης,
- (ii) εντοπίζει τους λόγους της υπέρβασης των οριακών τιμών έκθεσης και προσαρμόζει αναλόγως τα μέτρα προστασίας και πρόληψης ώστε να αποφευχθεί η επανεμφάνιση της υπέρβασης.

(4) Κατ' εφαρμογή του Κανονισμού 15 των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Κανονισμών, ο εργοδότης προσαρμόζει τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα Κανονισμό προς τις απαιτήσεις των εργοδοτούμενων που ανήκουν σε ευαίσθητες ομάδες και εκτίθενται σε ιδιαίτερους κινδύνους.

Ενημέρωση
και κατάρτιση
των εργοδοτου-
μένων.

7. Τηρούμενων των διατάξεων του εδαφίου (2) του άρθρου 13 του Νόμου και των Κανονισμών 8 και 12 των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Κανονισμών, ο εργοδότης διασφαλίζει ότι στους εργοδοτούμενους οι οποίοι εκτίθενται σε κινδύνους από μηχανικούς κραδασμούς κατά την εργασία ή/και στους εκπροσώπους τους, παρέχεται ενημέρωση και κατάρτιση σε σχέση με το αποτέλεσμα της εκτίμησης των κινδύνων που προβλέπεται στην παράγραφο (1) του Κανονισμού 5 και ιδίως σχετικά με:

- (α) Τα μέτρα που λαμβάνονται κατ' εφαρμογή των παρόντων Κανονισμών για την εξάλειψη ή την ελαχιστοποίηση των κινδύνων που προκύπτουν από τους μηχανικούς κραδασμούς·
- (β) τις οριακές τιμές έκθεσης και τις τιμές έκθεσης για την ανάληψη δράσης·
- (γ) τα αποτελέσματα των εκτιμήσεων και των μετρήσεων των μηχανικών κραδασμών, που πραγματοποιούνται κατ' εφαρμογή του Κανονισμού 5 και τις συνακόλουθες δυνητικές κακώσεις από το χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό εργασίας·
- (δ) τη χρησιμότητα και τις μεθόδους εντοπισμού και επισημάνσης των συμπτωμάτων των κακώσεων·

- (ε) τις συνθήκες υπό τις οποίες οι εργοδοτούμενοι έχουν δικαίωμα επίβλεψης της υγείας τους·
- (στ) ασφαλείς εργασιακές πρακτικές για την ελαχιστοποίηση της έκθεσης στους μηχανικούς κραδασμούς.

Διαβουλεύσεις και συμμετοχή των εργοδοτούμενων.

8. Οι διαβουλεύσεις και η συμμετοχή των εργοδοτούμενων ή/και των εκπροσώπων τους, όσον αφορά τα θέματα που καλύπτουν οι παρόντες Κανονισμοί, πραγματοποιούνται σύμφωνα με το εδάφιο (10), του άρθρου 13 του Νόμου και τον Κανονισμό 11 των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Κανονισμών.

Επίβλεψη της υγείας.

9.-(1)(α) Με την επιφύλαξη του Κανονισμού 14 των περί Διαχείρισης Θεμάτων Ασφάλειας και Υγείας στην Εργασία Κανονισμών, ο εργοδότης οφείλει να εξασφαλίσει κατάλληλη επίβλεψη της υγείας των εργοδοτούμενων του σε σχέση με το αποτέλεσμα της εκτίμησης των κινδύνων που προβλέπεται στην παράγραφο (1), του Κανονισμού 5 όταν αυτό δείχνει ότι υπάρχει κίνδυνος για την υγεία.

(β) Η επίβλεψη της υγείας, της οποίας τα αποτελέσματα λαμβάνονται υπόψη για την εφαρμογή προληπτικών μέτρων στο συγκεκριμένο χώρο εργασίας, αποσκοπεί στην πρόληψη και ταχεία διάγνωση κάθε πάθησης που συνδέεται με την έκθεση σε μηχανικούς κραδασμούς.

(γ) Η επίβλεψη αυτή είναι η δέουσα όταν:

- (i) η έκθεση των εργοδοτούμενων σε κραδασμούς είναι τέτοια που να μπορεί να αποδειχθεί η ύπαρξη σχέσης μεταξύ της έκθεσης αυτής και διαγνώσιμης ασθένειας ή βλαβερών επιπτώσεων στην υγεία,
- (ii) είναι πιθανόν ότι η ασθένεια ή οι επιπτώσεις σημειώνονται

υπό ιδιαίτερες συνθήκες εργασίας του εργοδοτούμενου,
και

- (iii) υπάρχουν έγκυρες τεχνικές που επιτρέπουν την αποκάλυψη της ασθένειας ή των βλαβερών επιπτώσεων για την υγεία.

(δ) Σε κάθε περίπτωση, ο εργοδοτούμενος που εκτίθεται σε μηχανικούς κραδασμούς υψηλότερους από τις τιμές που καθορίζονται στην υποπαράγραφο (β), της παραγράφου (1) και στην υποπαράγραφο (β), της παραγράφου (2), του Κανονισμού 4, έχει το δικαίωμα να τύχει της κατάλληλης επίβλεψης της υγείας.

(2)(α) Ο εργοδότης διασφαλίζει ότι τηρείται και επικαιροποιείται ατομικός ιατρικός φάκελος για κάθε εργοδοτούμενο ο οποίος υπόκειται σε επίβλεψη της υγείας σύμφωνα με την παράγραφο (1).

(β) Οι ιατρικοί φάκελοι που αναφέρονται στην υποπαράγραφο (α) περιλαμβάνουν περίληψη των αποτελεσμάτων της επίβλεψης της υγείας και τηρούνται υπό κατάλληλη μορφή έτσι ώστε να είναι δυνατό να τους συμβουλευτεί κανείς αργότερα, χωρίς να θίγεται το ιατρικό απόρρητο.

(γ) Αντίγραφα των ιατρικών φακέλων παρέχονται στον Αρχιεπιθεωρητή εφόσον ζητηθούν.

(δ) Ο κάθε εργοδοτούμενος έχει πρόσβαση, εφόσον το ζητήσει, στον ιατρικό φάκελο που τον αφορά προσωπικά.

(3) Όταν, από την επίβλεψη της υγείας διαφανεί ότι εργοδοτούμενος πάσχει από διαγνώσιμη ασθένεια ή έχει υποστεί επιπτώσεις βλαπτικές για την υγεία του οι οποίες, κατά την εκτίμηση ιατρού ή ειδικού στον τομέα της επαγγελματικής υγείας, είναι αποτέλεσμα της έκθεσης σε μηχανικούς κραδασμούς κατά την εργασία:

- (α) Ο εργοδοτούμενος ενημερώνεται από τον ιατρό ή άλλο πρόσωπο με τα κατάλληλα προσόντα για το αποτέλεσμα που τον αφορά προσωπικά και του παρέχονται πληροφορίες και συμβουλές οι οποίες αφορούν την επίβλεψη της υγείας στην οποία θα πρέπει να υπόκειται, μετά το τέλος της έκθεσης,
- (β) ο εργοδότης ενημερώνεται για κάθε σημαντικό εύρημα στο πλαίσιο της επίβλεψης της υγείας, λαμβάνοντας υπόψη κάθε ιατρικό απόρρητο,
- (γ) ο εργοδότης:
 - (i) επανεξετάζει την εκτίμηση των κινδύνων, η οποία πραγματοποιείται σύμφωνα με τον Κανονισμό 5,
 - (ii) επανεξετάζει τα μέτρα που προβλέπονται για την εξάλειψη ή τη μείωση των κινδύνων σύμφωνα με τον Κανονισμό 6,
 - (iii) λαμβάνει υπόψη τη γνώμη ειδικού στον τομέα της επαγγελματικής υγείας ή κάθε άλλου προσώπου με τα κατάλληλα προσόντα ή του Αρχιεπιθεωρητή για την θέση σε εφαρμογή κάθε μέτρου που κρίνεται αναγκαίο για την εξάλειψη ή τη μείωση των κινδύνων σύμφωνα με τον Κανονισμό 6, συμπεριλαμβανομένης της δυνατότητας τοποθέτησης του εργοδοτούμενου σε άλλη θέση εργασίας όπου δεν υπάρχει κίνδυνος έκθεσής του, και
 - (iv) μεριμνά για τη συνεχή επίβλεψη της υγείας και λαμβάνει μέτρα για την επανεξέταση της κατάστασης της υγείας οποιουδήποτε άλλου εργοδοτούμενου που έχει υποστεί παρόμοια έκθεση. Στις περιπτώσεις αυτές, ο αρμόδιος ιατρός ή ο ειδικός στον τομέα της

επαγγελματικής υγείας ή ο Αρχιεπιθεωρητής μπορεί να προτείνει την υποβολή σε ιατρική εξέταση των προσώπων που υφίστανται έκθεση.

Μεταβατικές
περίοδοι.

10. Όσον αφορά την εκπλήρωση των υποχρεώσεων που προβλέπει η παράγραφος (3), του Κανονισμού 6:

- (α) Σε περίπτωση χρησιμοποίησης εργασιακών εξοπλισμών, οι οποίοι τέθηκαν στη διάθεση των εργοδοτούμενων πριν από τις 6 Ιουλίου 2007 και οι οποίοι δεν επιτρέπουν την τήρηση των οριακών τιμών έκθεσης, λαμβάνοντας υπόψη τις πλέον πρόσφατες προόδους της τεχνολογίας ή/και την εφαρμογή οργανωτικών μέτρων, οι εργοδότες επιτρέπεται να κάνουν χρήση μέγιστης μεταβατικής περιόδου πέντε ετών από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος των παρόντων Κανονισμών και
- (β) όσον αφορά τους εξοπλισμούς που χρησιμοποιούνται στον τομέα της γεωργίας και της δασοκομίας, οι εργοδότες δύναται να παρατείνουν την μέγιστη μεταβατική περίοδο το πολύ για τέσσερα χρόνια μετά την ημερομηνία έναρξης της ισχύος των παρόντων Κανονισμών.

ΜΕΡΟΣ ΙΙΙ

ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΥΤΟΕΡΓΟΔΟΤΟΥΜΕΝΩΝ

Υποχρεώσεις
αυτοεργοδοτου-
μένων.

11. Όλες οι υποχρεώσεις που τίθενται από τους Κανονισμούς 5 έως 10 των παρόντων Κανονισμών στον εργοδότη σε σχέση με τους εργοδοτούμενους του ισχύουν και για τους αυτοεργοδοτούμενους σε σχέση με τον εαυτό τους.

ΜΕΡΟΣ IV
ΔΙΑΦΟΡΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Παρεκκλίσεις.

12.-(1) Τηρώντας τις γενικές αρχές της προστασίας της ασφάλειας και της υγείας των εργοδοτούμενων και αυτοεργοδοτούμενων, ο Υπουργός μπορεί, στους τομείς της ναυτιλίας και των αερομεταφορών, υπό δεόντως αιτιολογημένες συνθήκες, να επιτρέψει παρεκκλίσεις από την παράγραφο (3) του Κανονισμού 6, σε ό,τι αφορά τους κραδασμούς σε ολόκληρο το σώμα, όταν, λαμβάνοντας υπόψη την πρόοδο της τεχνολογίας και των ειδικών χαρακτηριστικών των χώρων εργασίας, δεν είναι δυνατό να τηρηθεί η οριακή τιμή έκθεσης παρά την εφαρμογή τεχνικών ή/και οργανωτικών μέτρων.

(2)(α) Στην περίπτωση όπου η έκθεση εργοδοτούμενου ή αυτοεργοδοτούμενου σε μηχανικούς κραδασμούς είναι, κατά γενικό κανόνα, κατώτερη από τις τιμές έκθεσης που καθορίζονται στην υποπαράγραφο (β) της παραγράφου (1) και στην υποπαράγραφο (β) της παραγράφου (2) του Κανονισμού 4 αλλά κυμαίνεται αισθητά από στιγμή σε στιγμή και ενδέχεται σποραδικώς να υπερβεί την οριακή τιμή έκθεσης, ο Αρχιεπιθεωρητής μπορεί κατ' εξαίρεση να χορηγεί παρεκκλίσεις από την παράγραφο (3) του Κανονισμού 6.

(β) Η μέση τιμή έκθεσης σε κραδασμούς στο διάστημα 40 ωρών πρέπει να είναι μικρότερη της οριακής τιμής έκθεσης και πρέπει να υπάρχουν αποδεικτικά στοιχεία ότι οι κίνδυνοι από τη συγκεκριμένη μορφή έκθεσης του εργοδοτούμενου ή του αυτοεργοδοτούμενου είναι μικρότεροι από τους κινδύνους που οφείλονται σε επίπεδο έκθεσης που αντιστοιχεί στην οριακή τιμή.

(3)(α) Οι παρεκκλίσεις που αναφέρονται στις παραγράφους (1) και (2) παραχωρούνται ύστερα και από διαβούλευση με τους κοινωνικούς εταίρους.

(β) Οι παρεκκλίσεις αυτές πρέπει να συνοδεύονται από όρους που εγγυώνται, έχοντας υπόψη τις ειδικές περιστάσεις, την ελαχιστοποίηση των κινδύνων που απορρέουν από αυτές και ότι προβλέπεται ενισχυμένη επίβλεψη της υγείας των επηρεαζομένων εργοδοτούμενων ή αυτοεργοδοτούμενων.

(γ) Οι παρεκκλίσεις αυτές επανεξετάζονται ανά τετραετία και καταργούνται μόλις εκλείψουν οι περιστάσεις που τις υπαγόρευσαν.

(4) Ανά τετραετία, ο Αρχιεπιθεωρητής διαβιβάζει στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων κατάλογο των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στις παραγράφους (1) και (2), σημειώνοντας τις περιστάσεις και τους ακριβείς λόγους που τον οδήγησαν στην παραχώρηση των παρεκκλίσεων αυτών.

ΜΕΡΟΣ V ΤΕΛΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

Εκθέσεις.

13.-(1) Ο Αρχιεπιθεωρητής υποβάλλει στην Επιτροπή των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων, ανά πενταετία, έκθεση σχετικά με την πρακτική εφαρμογή των παρόντων Κανονισμών, αναφέροντας τις απόψεις των κοινωνικών εταίρων.

(2) Η έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο (1) περιλαμβάνει περιγραφή της βέλτιστης πρακτικής για την πρόληψη κραδασμών που έχουν επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία και άλλων μορφών οργάνωσης της εργασίας, καθώς και των δράσεων που έχουν αναληφθεί σε εθνικό επίπεδο για τη μετάδοση γνώσεων σχετικά με την εν λόγω βέλτιστη πρακτική.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ
(Κανονισμοί 4 και 5)

ΜΕΡΟΣ Α

ΚΡΑΔΑΣΜΟΙ ΜΕΤΑΔΙΔΟΜΕΝΟΙ ΣΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑ ΧΕΡΙΟΥ-ΒΡΑΧΙΟΝΑ

1. Εκτίμηση της έκθεσης

Η εκτίμηση της στάθμης έκθεσης στους κραδασμούς που μεταδίδονται στο σύστημα χεριού-βραχίονα βασίζεται στην αρχή του υπολογισμού της ημερήσιας έκθεσης A , ανηγμένης σε περίοδο αναφοράς 8 ωρών $A(8)$, η οποία υπολογίζεται ως η τετραγωνική ρίζα του αθροίσματος των τετραγώνων (συνολική τιμή) των μετρήσιμων τιμών της επιτάχυνσης, σταθμισμένων κατά συχνότητα κατά τις ορθογώνιες συντεταγμένες (a_{hwz} , a_{hwz} , a_{hwz}), όπως ορίζεται στα κεφάλαια 4 και 5 και στο παράρτημα Α του προτύπου ISO 5349-1 (2001).

Η εκτίμηση της στάθμης έκθεσης μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσω εκτίμησης βασισμένης σε πληροφορίες που αφορούν τη στάθμη εκπομπής των χρησιμοποιούμενων εξοπλισμών εργασίας, που παρέχονται από τους κατασκευαστές των εξοπλισμών αυτών και μέσω της παρατήρησης των συγκεκριμένων εργασιακών πρακτικών ή με μετρήσεις.

2. Μέτρηση

Όταν χρησιμοποιείται μέτρηση σύμφωνα με την παράγραφο (1) του Κανονισμού 5 των παρόντων Κανονισμών:

- α) οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι μπορεί να περιλαμβάνουν δειγματοληψία, η οποία πρέπει να είναι αντιπροσωπευτική της προσωπικής έκθεσης ενός εργοδοτούμενου ή αυτοεργοδοτούμενου στους εξεταζόμενους μηχανικούς κραδασμούς· οι μέθοδοι και συσκευές που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι προσαρμοσμένες στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των προς μέτρηση μηχανικών

κραδασμών, τους παράγοντες του περιβάλλοντος και τα χαρακτηριστικά της συσκευής μέτρησης, σύμφωνα με το πρότυπο CYS-EN ISO 5349-2: 2002.

- β) σε περίπτωση μηχανισμών που χρειάζεται να κρατούνται και με τα δύο χέρια, πρέπει να γίνονται μετρήσεις σε κάθε χέρι. Η έκθεση προσδιορίζεται με αναφορά στην υψηλότερη από τις δύο τιμές, παρέχονται όμως και πληροφορίες για το άλλο χέρι.

3. Παρενόχληση

Οι διατάξεις της υποπαραγράφου (δ) της παραγράφου (4) του Κανονισμού 5 των παρόντων Κανονισμών, εφαρμόζονται ιδίως όταν ο μηχανικός κραδασμός παρενοχλεί τον κατάλληλο χειρισμό των οργάνων ελέγχου ή την ανάγνωση των ενδείξεων.

4. Έμμεσος κίνδυνος

Οι διατάξεις της υποπαραγράφου (δ) της παραγράφου (4) του Κανονισμού 5 των παρόντων Κανονισμών, εφαρμόζονται ιδίως όταν οι μηχανικοί κραδασμοί έχουν βλαπτικές συνέπειες στην ευστάθεια των κατασκευών ή την ορθή λειτουργία των οργάνων σύνδεσης.

5. Ατομικά μέσα προστασίας

Τα ατομικά μέσα προστασίας κατά των κραδασμών των μεταδιδόμενων στο σύστημα χεριού-βραχίονα μπορούν να συμβάλουν στο πρόγραμμα μέτρων που αναφέρεται στην παράγραφο (2) του Κανονισμού 6 των παρόντων Κανονισμών.

ΜΕΡΟΣ Β

ΚΡΑΔΑΣΜΟΙ ΣΕ ΟΛΟΚΛΗΡΟ ΤΟ ΣΩΜΑ

1. Εκτίμηση της έκθεσης

Η εκτίμηση της στάθμης έκθεσης στους κραδασμούς βασίζεται στην αρχή του υπολογισμού της ημερήσιας έκθεσης A (8), εκφραζόμενη ως η ισοδύναμη συνεχής επιτάχυνση για περίοδο οκτώ ωρών, η οποία υπολογίζεται ως η υψηλότερη των μετρήσιμων τιμών της επιτάχυνσης, ή η υψηλότερη των τιμών της δόσης κραδασμών (VDV), των σταθμισμένων κατά συχνότητα επιταχύνσεων κατά τους τρεις ορθογώνιους άξονες ($1,4 a_{wx}$, $1,4 a_{wy}$, a_{wz} , για εργοδοτούμενο ή αυτοεργοδοτούμενο καθήμενο ή όρθιο), όπως ορίζεται στα κεφάλαια 5, 6 και 7, στο παράρτημα Α και στο παράρτημα Β του προτύπου ISO 2631-1 (1997).

Η εκτίμηση της στάθμης έκθεσης μπορεί να πραγματοποιηθεί μέσω εκτίμησης βασισμένης σε πληροφορίες που αφορούν τη στάθμη εκπομπής των χρησιμοποιούμενων εξοπλισμών εργασίας που παρέχονται από τους κατασκευαστές των εξοπλισμών αυτών και μέσω της παρατήρησης των συγκεκριμένων εργασιακών πρακτικών ή με μετρήσεις.

Όσον αφορά τη ναυτιλία, μπορεί να λαμβάνονται υπόψη μόνο οι κραδασμοί συχνότητας άνω του 1 Hz.

2. Μέτρηση

Όταν πραγματοποιείται μέτρηση σύμφωνα με την παράγραφο (1) του Κανονισμού 5 των παρόντων Κανονισμών, οι χρησιμοποιούμενες μέθοδοι μπορεί να περιλαμβάνουν δειγματοληψία, η οποία πρέπει να είναι αντιπροσωπευτική της έκθεσης του εργοδοτούμενου στους εξεταζόμενους μηχανικούς κραδασμούς. Οι μέθοδοι που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι προσαρμοσμένες στα ιδιαίτερα χαρακτηριστικά των προς μέτρηση μηχανικών κραδασμών, τους παράγοντες του περιβάλλοντος και τα χαρακτηριστικά της συσκευής μέτρησης.

3. Παρενόχληση

Οι διατάξεις της υποπαραγράφου (δ) της παραγράφου (4) του Κανονισμού 5 των παρόντων Κανονισμών, εφαρμόζονται ιδίως όταν ο μηχανικός κραδασμός παρενοχλεί τον κατάλληλο χειρισμό των οργάνων ελέγχου ή την ανάγνωση των ενδείξεων.

4. Έμμεσος κίνδυνος

Οι διατάξεις της υποπαραγράφου (δ) της παραγράφου (4) του Κανονισμού 5 των παρόντων Κανονισμών εφαρμόζονται ιδίως όταν οι μηχανικοί κραδασμοί έχουν βλαπτικές συνέπειες στην ευστάθεια των κατασκευών ή την ορθή λειτουργία των οργάνων σύνδεσης.

5. Επέκταση της έκθεσης

Οι διατάξεις της υποπαραγράφου (ζ) της παραγράφου (4) του Κανονισμού 5 των παρόντων Κανονισμών εφαρμόζονται ιδίως όταν η φύση της δραστηριότητας επιτρέπει στον εργοδοτούμενο να επωφελείται από τη χρήση χώρων ανάπαυσης υπό την ευθύνη του εργοδότη εκτός από περιπτώσεις ανωτέρας βίας, η έκθεση του συνόλου του σώματος στους κραδασμούς σ' αυτούς τους χώρους πρέπει να περιορίζονται σε επίπεδο που να συμβαδίζει με το σκοπό και τις συνθήκες χρήσης τους.